



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PALERMO

10 UNIPA
2018
L'UNIVERSITÀ PER LA CULTURA



DIPARTIMENTO
DI SCIENZE
UMANISTICHE



REGIONE SICILIA
ASSESSORATO
DELL'ISTRUZIONE
E DELLA FORMAZIONE
PROFESSIONALE

Eroine tragiche della drammaturgia greca e latina: problemi di traduzione e di interpretazione

SALUTI

Fabrizio Micari *Rettore dell'Università degli Studi di Palermo*

Roberto Lagalla *Assessore regionale dell'Istruzione
e della Formazione Professionale*

Laura Auteri *Pro-rettore alla Didattica*

Cirolamo Cusimano *Presidente della Scuola delle Scienze Umane
e del Patrimonio Culturale*

Leonardo Samonà *Direttore del Dipartimento di Scienze Umanistiche*

Giovanni Ruffino *Già Preside della Facoltà di Lettere e filosofia*

Moderatore

Giusto Picone

INTERVERRANNO

Salvatore Nicosia *"Alcune considerazioni sulla traduzione del Teatro"*

Ester Cerbo *"Ecuba tra gesto e parola: esempi di traduzione dalle
Troiane di Euripide"*

Giusto Picone *"Il traduttore come mediatore culturale?
Medea di Seneca sulla scena contemporanea"*

Gennaro D'Ippolito *"Tradurre testi drammatici: la specificità greca"*

Franco Giorgianni *"Tradurre le parole di Io dal Prometeo incatenato"*

Roberto Danese *"Traduzioni filmiche dei luoghi di Medea"*

Daniela Averna *"L'amore malato:
la Deianira dell'Erocle Eteo dal testo alla scena"*

INTERVENTI PROGRAMMATI

Seguirà il Laboratorio Teatrale Universitario
Feminae e viri furentes dall'antichità alla modernità
a cura di Daniela Averna e Annamaria Amitrano
per la regia di Gianpaolo Bellanca

GIORNATA DI STUDI

9 | 10 | 2018

ore 15.30

Università di Palermo
Sala delle Capriate

Piazza Marina 61, Palermo

VOCI RECITANTI: Deianira Maria Cinquemani, Didone Valentina Spanò, Fedra Rosalina Costanza, Medea Palmira Salinas, Nutrice Ambra Marchese Ragona, Angela Maria Rita Virga, Antonio Piergiorgio Geraci

Scuola di danza: La Coreutica Coreografie di: Silvia Raffa, Deianira Silvia Raffa, Fedra Giulia Impollonia, Didone Giulia Alioto, Medea Floriana Scarnò
Soprano: Ginevra Gentile Mezzosoprano: Antonella Inzerillo Al pianoforte: Claudia Costanzo

© Copyright Unipa